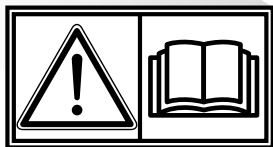
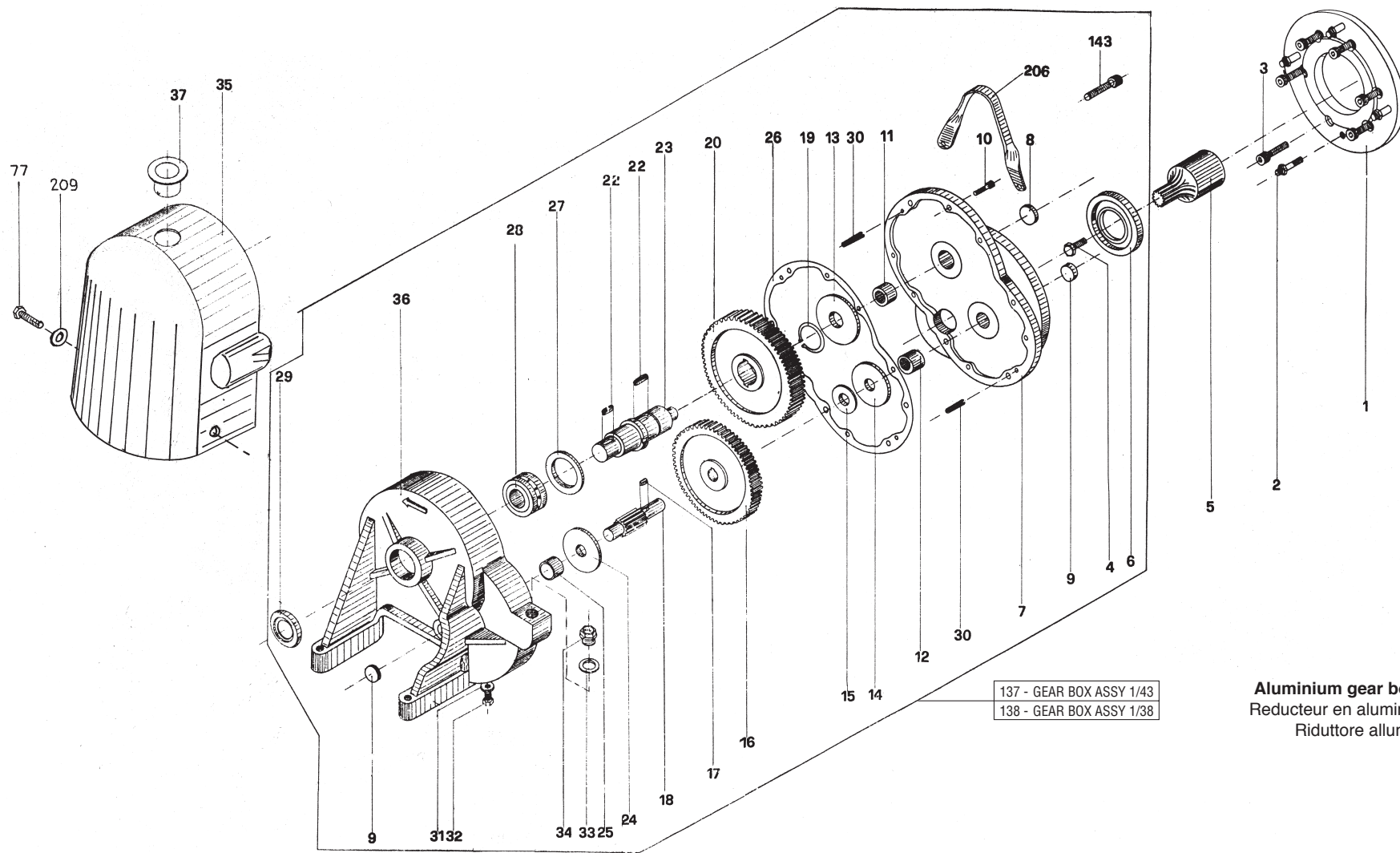


Catalogue pièces de rechange
GROUPE MOTOPOMPE



MODÈLE
MECA 25
MECA 25 D



Aluminium gear box at straight teeth
 Reducteur en aluminium à dents droites
 Riduttore alluminio con denti diritti

FIG. 1

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
001		Flangia accoppiamento motore completa per:	Adapter coupling engine assy for:	Bride complete pour moteur:
001	001L201	Lombardini 6LD325 -15LD315-LGA225-IM250 Acme A 220 - Ruggerini MICRO - Hatz 1B20/6 - E673R36	Lombardini 6LD325 -15LD315-LGA225-IM250 Acme A 220 - Ruggerini MICRO - Hatz 1B20/6 - E673R36	Lombardini 6LD325 -15LD315-LGA225-IM250 Acme A 220 - Ruggerini MICRO - Hatz 1B20/6 - E673R36
001	001L1002	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP- Robin EY15-EY20-Hatz 1B20-7 Honda GX120/160 QX (albero diam. mm 19,05)	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP - Robin EY15-EY20-Hatz 1B20-7 Honda GX120/160 QX (shaft d.mm 19,05)	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP - Robin EY15-EY20-Hatz 1B20-7 Honda GX120/160 QX (arbre d.mm 19,05)
001	001L203	Bernard W417 a benzina	Bernard W417 petrol	Bernard W417 essence
001	001L206	Hatz mod. ERKF 573/ERKF 673 LIB/1-LIB/2	Hatz mod. ERKF 573/ERKF 673 LIB/1-LIB/2	Hatz mod. ERKF 573/ERKF 673 LIB/1-LIB/2
001	001L207	Petter mod. AB1/ AC1 diesel LIB/1-LIB/2	Petter mod. AB1/ AC1 diesel LIB/1-LIB/2	Petter mod. AB1/ AC1 diesel LIB/1-LIB/2
001	001L208	Motore elettrico forma 100/112 kw 3 LIB/2 -LIB/1	Electric motor size 100/112 kw. 3 LIB/2-LIB/1	Moteur électrique forme 100/112 kw. 3 LIB/2-LIB/1
001	001L109	Motore elettrico NEMA C145	Electric motor NEMA C145	Moteur électrique NEMA C145
001	001L120	Motore Honda GX 320 QX (albero diam.mm.25,4)	Honda GX 320 QX (shaft d.mm. 25,4)	Honda GX 320 QX (arbre d.mm. 25,4)

002	002L0321	Prigioniero fissaggio pompa a flangia	Stud fastening pump to flange	Goujon
003	003L0321	Vite t.i. fissaggio motore a flangia	Capscrew fastening engine to flange	Vis
004	004L0142	Bullone fissaggio pignone a motore (specificare tipo pignone)	Bolt fastening pinion to engine (to specify)	Boulon
005		Pignoni accoppiamento motore a riduttore	Pinions coupling engine to gear box	Pignons couplement moteur à reducteur
005	005L4001	Pignone per motore elettrico a denti diritti rapporto 1:43 (albero d. 24mm.)	Pinion at straight teeth for electric motor ratio 1:43 (shaft d.24mm.)	Pignon à dents droites pour moteur électrique ratio 1:43 (arbre d.24mm.)
005	005L4002	Pignone motore elettrico a denti diritti rapporto 1:38 (albero d. 24mm.) solo per motori 1400 rpm o inferiori	Pinion at straight teeth for electric motor ratio 1:38 (shaft d.24mm.) only for engines at 1400 rpm or less	Pignon à dents droites pour moteur électrique ratio 1:38 (arbre d.24mm.)
005	005L4003	Lombardini 6LD325 -15LD315-LGA225-IM250 Acme A 220 - Ruggerini MICRO - Hatz 1B20/6-E673R36	Lombardini 6LD325 -15LD315-LGA225-IM250 Acme A 220 - Ruggerini MICRO - Hatz 1B20/6 - E673R36	Lombardini 6LD325 -15LD315-LGA225-IM250 Acme A 220 - Ruggerini MICRO - Hatz 1B20/6 - E673R36
005	005L4005	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP- Robin EY15-EY20 Honda GX120/160 QX (albero diam. mm 19,05)	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP - Robin EY15-EY20 Honda GX120/160 QX (shaft d.mm 19,05)	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP - Robin EY15-EY20 Honda GX120/160 QX (arbre d.mm 19,05)
005	005L4007	Bernard mod. W 417 scoppio	Bernard mod. W 417 gasoline	Bernard mod. W 417 essence
005	005L4009	per Hatz mod. ERKF 573/ERKF 673 diesel	Hatz mod. ERKF 573/ERKF 673 LIB/I-LIB/2	Hatz mod. ERKF 573/ERKF 673 LIB/I-LIB/2
005	005L4010	Petter mod. AB1/ AC1 diesel LIB/1	Petter mod. AB1/ AC1 diesel LIB/1	Petter mod. AB1/ AC1 diesel LIB/1
005	005L4011	Robin mod. EY 15/Honda GX120 S (albero diam. mm.18)	Robin mod. EY 15/Honda GX120 S (shaft d. mm. 18)	Robin mod. EY 15/Honda GX120 S (arbre d. mm. 18)
005	005L4013	Nema C145	Nema C 145	Nema C 145
005	005L4016	Honda GX 320 QX (albero diam. mm.25,4)	Honda GX 320 QX (shaft d. mm. 25,4)	Honda GX 320 QX (arbre d. mm. 25,4)
005	005L4019	Robin DY23D (albero diam. mm.20)	Robin DY23D (shaft d. mm.20)	Robin DY23D (arbre d. mm.20)
006	006L5061	Anello di tenuta	Oil seal ring	Joint
007	007L14	Coperchio riduttore ALLUMINIO pressofuso (applicazione a partire dalla matricola D-22511)	Cover gear box ALUMINIUM die-casted (application starting serial number D-22511)	Couvercle reducteur ALUMINIUM coulé sous pression (application a partir depuis matricule D-22511)
008	008L701	Tappo per coperchio albero 2°	Plug for cover shaft 2°	Bouchon
009	009L702	Tappo per coperchio e carter albero 1°	Plug for cover and casing shaft 1°	Bouchon
010	010L02102	Vite t.i. fissaggio coperchio al carter	Capscrew t.i. fastening cover to casing	Vis
011	011L90111	Gabbia a rulli albero 2° lato coperchio	Needle bushing shaft 2° cover side	Roulement
012	012L90122	Gabbia a rulli albero 1° lato coperchio	Needle bushing shaft 1° cover side	Roulement
013	013L703N	Rondella nylon albero 2° lato coperchio	Nylon washer shaft 2° cover side	Rondelle nylon
014	014L704N	Rondella nylon albero 1° lato coperchio	Nylon washer shaft 1° cover side	Rondelle nylon
015	015L30151	Distanziale per albero 1° lato coperchio	Spacer for shaft 1° cover side	Entretoise
016	016L403	Ingranaggio albero 1°per riduttore a denti diritti con R.R.1:43	Driven gear shaft 1° for straight teeth gear box R.R. 1:43	Engrenage R.R. 1:43
016	016L404	Ingranaggio albero 1° per riduttore a denti diritti con R.R.1:38	Driven gear shaft 1° for straight teeth gear box R.R. 1:38	Engrenage R.R. 1:38
017	017L08171	Chiavetta albero 1°	Key shaft 1°	Clavette
018	018L411	Albero 1°	Shaft 1°	Arbre 1°
019	019L04191	Seeger albero 2°	Seeger ring shaft 2°	Seeger arbre 2°
020	020L415	Ingranaggio condotto albero 2° con pescaolio	Driven gear shaft 2° with oil draft	Engrenage arbre 2° avec peche huile
022	022L08222	Chiavetta albero 2°	Key shaft 2°	Clavette
023	023L412	Albero 2°	Shaft 2°	Arbre 2°
024	024L704N	Rondella nylon albero 1° lato carter	Nylon washer shaft 1° casing side	Rondelle nylon
025	025L90253	Gabbia a rulli albero 1° lato carter vedi 012L90122	Needle bushing shaft 1° casing side see 012L90122	Roulement (voir 012L90122)
026	026L70N	Guarnizione riduttore (applicazione a partire dalla matricola D-22511)	Gasket gear box (application starting serial numer D-22511)	Joint reducteur (application a partir depuis matricule D-22511)
027	027L801N	Rondella nylon albero 2° lato carter	Nylon washer shaft 2° casing side	Rondelle nylon
028	028L90284	Gabbia a rulli albero 2° lato carter	Needle bushing shaft 2° casing side	Roulement
029	029L50292	Anello di tenuta albero 2° lato carter	Seal ring shaft 2° casing side	Joint
030	030L06301	Spina centraggio riduttore	Dowel pin gear box	Goupille
031	031L05311	Rondella per tappo scarico olio	Washer for oil drain plug	Rondelle
032	032L01032	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon
033	033L05332	Rondella per tappo immersione olio	Washer for oil field plug	Rondelle
034	034L54	Tappo immersione olio (applicazione a partire dalla matricola D-22511)	Oil field plug (application starting serial numer D-22511)	Bouchon (application a partir depuis matricule D-22511)
035	035L71353	Protezione biella in plastica versione edilizia	Plastic protection for connecting rod for building version	Protection plastique pour bielle version chantier
036	036L14	Carter riduttore in ALLUMINIO pressofuso (applicazione a partire dalla matricola D-22511)	Gear box case in ALUMINIUM die-casted (application starting serial number D-22511)	Carter reducteur ALUMINIM coulé sous pression (application a partir depuis matricule D-22511)
037	037L70376	Tappo per protezione in plastica	Plug for plastic protection	Bouchon
077	077L01779	Vite fissaggio protezione	Screw fastening protection	Vis
143	143L114316	Bullone fissaggio gancio di sollevamento	Bolt fastening lifting hook	Boulon
206	206L3020626	Gancio di sollevamento	Lifting hook	Crochet
209	209L520917	Rondella per bullone	Washer for bolt	Rondelle
137	137L115N	Riduttore completo alluminio pressofuso denti diritti ratio 1/43	Aluminium die-casted gear box straight teeth assy ratio 1/43	Reducteur complete a dents droites RR 1/43 Aluminium coulé sous pression
138	138L116N	Riduttore completo alluminio pressofuso denti diritti ratio 1/38	Aluminium die-casted gear box straight teeth assy ratio 1/38	Reducteur complete a dents droites RR 1/38 Aluminium coulé sous pression
-	315L3607	Kit sostituzione carter 036L13 o coperchio 007L12 (comprende ITEMS 007L14 - 026L70N - 034L54 - 036L14)	Replacement kit gear box case 036L13 or cover gear box 007L12 (including items 007L14 - 026L70N - 034L54 - 036L14)	Remplacement kit carter reducteur 036L13 ou convercle reducteur 007L12 (comprendre rep. 007L14 - 026L70N - 034L54 - 036L14)

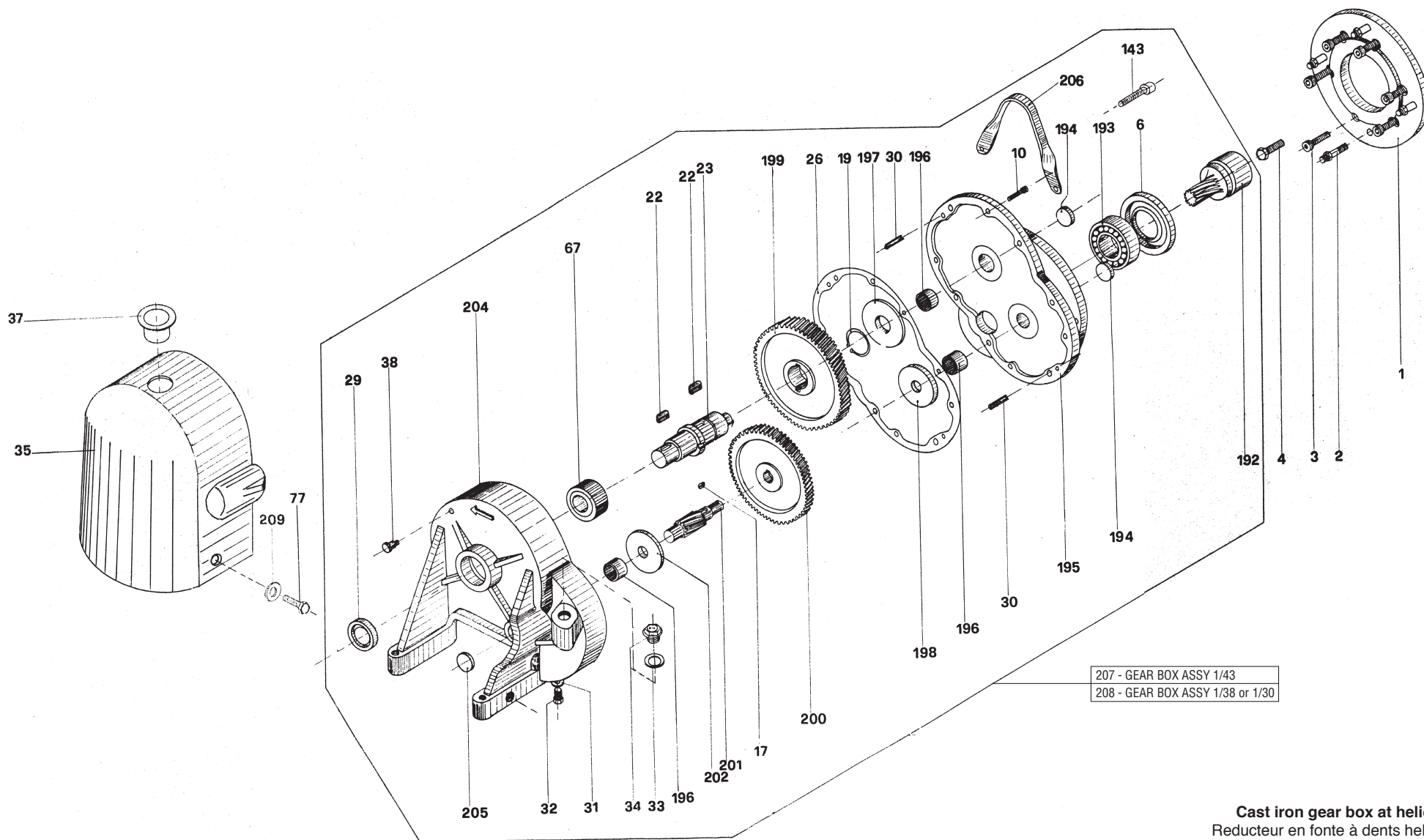


FIG. 2

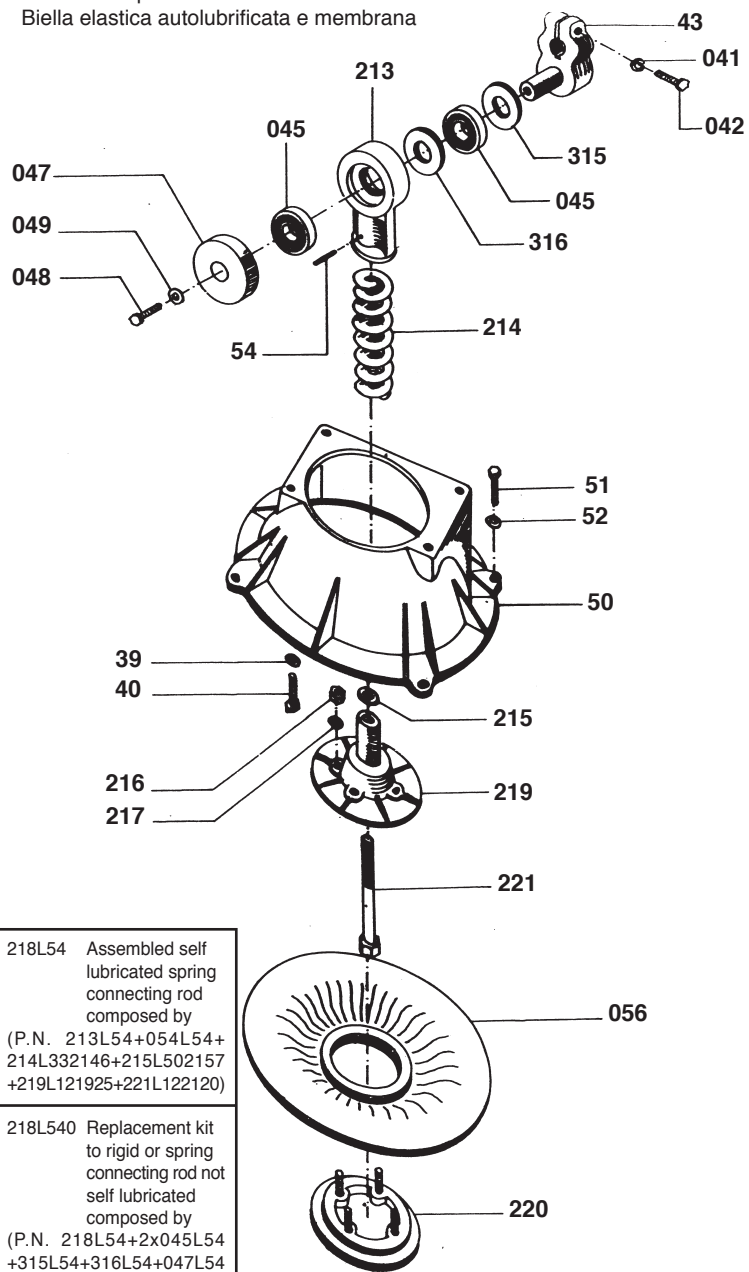
FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
001		Flangia accoppiamento motore completa per:	Adapter coupling engine assy for:	Bride complete pour moteur:
001	001 L1002	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP- Robin EY15-EY20 Honda GX120/160 QX (albero diam. mm 19,05)	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP - Robin EY15-EY20 Honda GX120/160 QX (shaft d.mm 19,05)	Briggs & Stratton PLUS 3,5 HP - Robin EY15-EY20 Honda GX120/160 QX (arbre d.mm 19,05)
002	002L0321	Prigioniero fissaggio pompa a flangia	Stud fastening pump to flange	Goujon
003	003L0231	Vite t.i. fissaggio motore a flangia	Capscrew fastening engine to flange	Vis
004	004L0142	Bullone fissaggio pignone a motore (specificare tipo pignone)	Bolt fastening pinion to engine (to specify)	Boulon (specifier)
006	006L5061	Anello di tenuta	Oil seal ring	Joint
010	010L02102	Vite t.i. fissaggio coperchio al carter	Capscrew t.i. fastening cover to casing	Vis
017	017L08171	Chiavetta albero 1°	Key shaft 1°	Clavette
019	019L04191	Seeger albero 2°	Seeger ring shaft 2°	Seeger arbre 2°
022	022L08222	Chiavetta albero 2°	Key shaft 2°	Clavette
023	023L412	Albero 2°	Shaft 2°	Arbre 2°
026	026L60261	Guarnizione riduttore	Gasket gear box	Joint reducteur
029	029L50292	Anello di tenuta albero 2° lato carter	Seal ring shaft 2° casing side	Joint
030	030L06301	Spina centraggio riduttore	Dowel pin gear box	Goupille
031	031L05311	Rondella per tappo scarico olio	Washer for oil drain plug	Rondelle
032	032L0101	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon
033	033L05332	Rondella per tappo immersione olio	Washer for oil field plug	Rondelle
034	034L0102	Tappo immersione olio	Oil field plug	Bouchon
035	035L71351	Protezione biella in plastica	Plastic protection for connecting rod	Protection plastique pour bielle
037	037L70376	Tappo per protezione in plastica	Plug for plastic protection	Bouchon
038	038L33381	Valvola sfiatatoio	Air discharge valve	Clapet d'air
067	067L90676	Cuscinetto a sfere per albero 2°	Bearing shaft 2°	Roulement
077	077L01779	Vite fissaggio protezione	Screw fastening protection	Vis
143	143L114316	Bullone fissaggio gancio di sollevamento	Bolt fastening lifting hook	Boulon
192	192L4011	Pignone elicoidale per accoppiamento motore elettrico ratio1:43 (albero diam. 24 mm.)	Helical pinion for electric motor ratio 1:43 (shaft diam.24 mm)	Pignon helicoidale pour moteur électrique RR 1:43 (arbre d. 24 mm)
192	192L4012	Pignone elicoidale per accoppiamento motore elettrico ratio1:38 (albero diam. 24 mm.)	Helical pinion for electric motor ratio 1:38 (shaft diam.24 mm)	Pignon helicoidale pour moteur électrique RR 1:38 (arbre d. 24 mm)
192	192L4013	Pignone elicoidale per accoppiamento motore elettrico ratio1:30 (albero diam. 24 mm.)	Helical pinion for electric motor ratio 1:30 (shaft diam.24 mm)	Pignon helicoidale pour moteur électrique RR 1:30 (arbre d. 24 mm)
192	192L4014	Pignone elicoidale per accoppiamento motore scoppio o diesel ratio1:43 (solo per albero diam. 19,05 mm.)	Helical pinion for gasoline or diesel engine ratio 1:43 (only for shaft diam. 19,05 mm.)	Pignon helicoidale pour moteur essence ou diesel RR 1:43 (seulement pour arbre d. 19,05 mm)
192	192L4020	Pignone elicoidale per accoppiamento motore elettrico NEMA C ratio1:38 (albero diam. 22,2 mm.)	Helical pinion for electric motor NEMA C ratio 1:38 (shaft diam.22,2 mm)	Pignon helicoidale pour moteur électrique NEMA C RR 1:38 (arbre d. 22,2 mm)
193	193L9019311	Cuscinetto supporto pignone elicoidale	Bearing for helical pinion	Roulement
194	194L701948	Tappo per coperchio vedi 205L7020512	Plug for cover see 205L7020512	Bouchon (voir 205L7020512)
195	195L327	Coperchio riduttore in ghisa	Cover geax box cast iron	Couvercle Reducteur fonte
196	196L9019612	Gabbia a rulli	Needle bushing	Roulement
197	197L709	Rondella albero 2° lato coperchio	Washer shaft 2° cover side	Rondelle
198	198L7010	Rondella albero 1° lato coperchio	Washer shaft 1° cover side	Rondelle
199	199L4013	Ingranaggio elicoidale albero 2°	Helical driven shaft 2°	Engrenage Arbre 2°
200	200L4014	Ingranaggio elicoidale albero 1° R.R. 1:43	Helical driven shaft 1° R.R. 1:43	Engrangement Arbre 1° R.R. 1:43
200	200L4015	Ingranaggio elicoidale albero 1° R.R. 1:38	Helical driven shaft 1° R.R. 1:38	Engrangement Arbre 1° R.R. 1:38
200	200L4016	Ingranaggio elicoidale albero 1° R.R. 1:30	Helical driven shaft 1° R.R. 1:30	Engrangement Arbre 1° R.R. 1:30
201	201L415	Albero 1°	Shaft 1°	Arbre 1°
202	202L7011	Rondella albero 1° lato carter	Washer shaft 1° casing side	Rondelle
204	204L328	Carter in ghisa	Carter gear box Cast iron	Carter Reducteur fonte
205	205L7020512	Tappo albero 1° lato carter	Plug shaft 1° casing side	Bouchon
206	206L3020626	Gancio di sollevamento	Lifting hook	Crochet
209	209L520917	Rondella per bullone	Washer for bolt	Rondelle
207	207L329	Riduttore completo in ghisa denti elicoidali ratio 1/43	Cast iron gear box helicals teeth assy ratio 1/43	Reducteur complete a dents helicoidales RR 1/43 fonte
208	208L330	Riduttore completo in ghisa denti elicoidali ratio 1/38	Cast iron gear box helicals teeth assy ratio 1/38	Reducteur complete a dents helicoidales RR 1/38 fonte
208	208L332	Riduttore completo in ghisa denti elicoidali ratio 1/30	Cast iron gear box helicals teeth assy ratio 1/30	Reducteur complete a dents helicoidales RR 1/30 fonte

FIG. 3

Self lubricated connecting rod and diaphragm

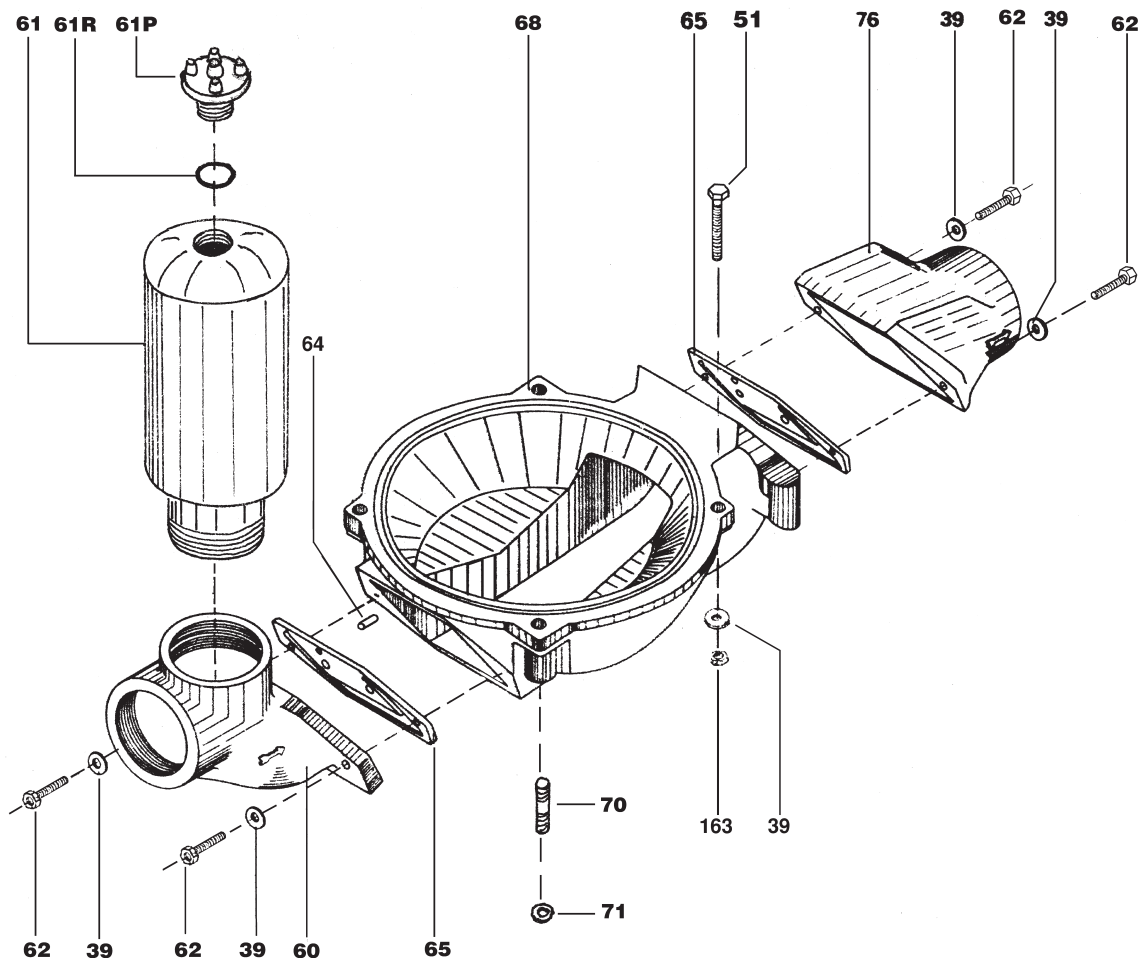
Bielle elastique auto-lubrifiée et membrane

Biella elastica autolubrificata e membrana



218L54 Assembled self lubricated spring connecting rod composed by (P.N. 213L54+054L54+214L332146+215L502157+219L121925+221L122120)

218L540 Replacement kit
to rigid or spring
connecting rod not
self lubricated
composed by
(P.N. 218L54+2x045L54
+315L54+316L54+047L54
+049L05495+048L01484)



Pump case with threaded suction/delivery branches and air chamber

Corps pompe avec orifices et chambre d'air fileté

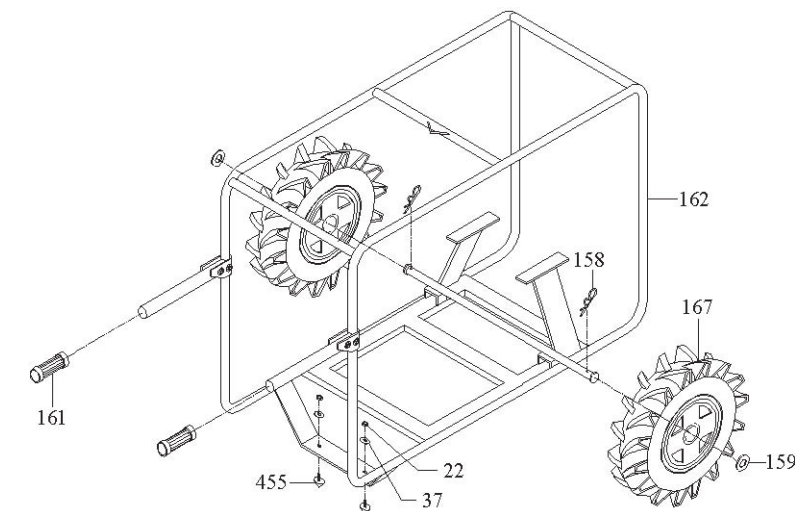
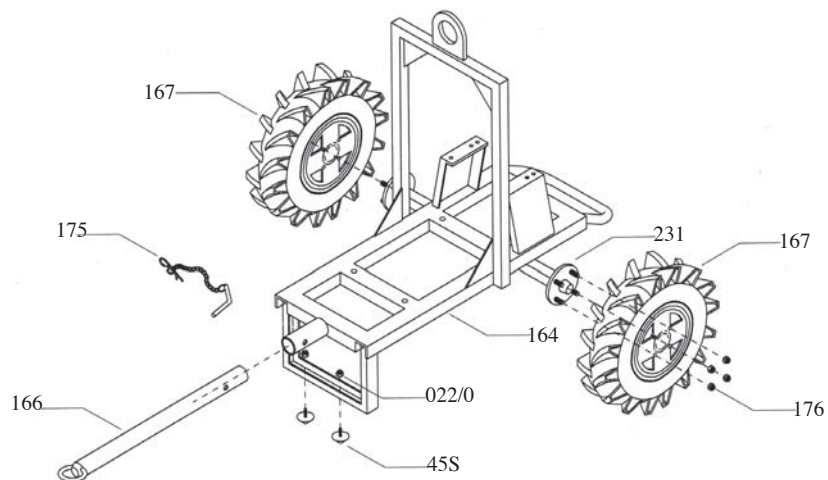
Corpo pompa, con bocche aspirazione e mandata e polmone

FIG. 4

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
039	039L05393	Rondella	Washer	Rondelle
040	040L01402	Bullone	Bolt	Boulon
041	041L05414	Rondella	Washer	Rondelle
042	042L01423	Bullone t.e. serraggio manovella	Bolt clamping crank	Boulon
043	043L321	Manovella	Crank	Manivelle
045	045L54	Cuscinetto biella per versione autolubrificata	Connecting rod bearing for self lubricated version	Roulement pour bielle elastique version autolubrifie'
047	047L54	Coperchio biella per versione autolubrificata	Connecting rod cover for self lubricated version	Couvercle pour bielle elastique version autolubrifie'
048	048L01484	Bullone t.e. fissaggio coperchio biella	Bolt clamping cover	Boulon
049	049L05495	Rondella per bullone	Washer for bolt	Rondelle
050	050L13	Supporto riduttore ALLUMINIO	Mounting case ALUMINIUM	Support reducteur ALUMINIUM
051	051L01515	Bullone fiss. supporto a corpo pompa	Bolt clamping mounting to pump case	Boulon
052	052L05526	Rondella per bullone vedi 039L05393	Washer for bolt see 039L05393	Rondelle (voir 039L05393)
054	054L54	Spina per fissaggio testa biella autolubrificata	Pin fixing big end connecting rod self lubricated version	Goupille
056	056L20561	Membrana in NEOPRENE	NEOPRENE diaphragm	Membrane NEOPRENE
056	056L21561	Membrana in NBR	NBR diaphragm	Membrane NBR
056	056L22561	Membrana in HYPALON	HYPALON diaphragm	Membrane HYPALON
056	056L23561	Membrana in DUTRAL	DUTRAL diaphragm	Membrane DUTRAL
056	056L24561	Membrana in gomma ATOSSICA	NO TOXIC RUBBER diaphragm	Membrane ATOXIQUE
056	056L24562	Membrana in SILICONE atossico	SILICON RUBBER diaphragm	Membrane SILICON
056	056L25561	Membrana in VITON	VITON diaphragm	Membrane VITON
213	213L54	Testa biella autolubrificata Alluminio	Big eng of the self lubricated connecting rod Aluminium	Tete bielle elastique version autolubrifie'
214	214L332146	Molla per biella	Spring for connecting rod	Ressort pour bielle
215	215L502157	Anello in gomma	Internal ring	Joint
216	216L721612	Dado fissaggio membrana vedi163L71637	Nut fastening diaphragm see163L71637	Ecrou (voir 163L71637)
217	217L521718	Rondella per dado vedi 039L05393	Washer for nut see 039L05393	Rondelle (voir 039L05393)
218	218L54	Biella elastica versione autolubrificata	Connecting rod with spring self lubricated version	Bielle elastique version autolubrifie'
218	218L540	Kit sostituzione biella rigida o elastica vecchio modello	Replacement kit to rigid connecting rod or old type spring connecting rod	Kit de remplacement au bielle rigide ou bielle elastique ancien model
219	219L121925	Piede biella alluminio	Small end of connecting rod aluminium	Pied bielle
220	220L122026	Piattello bloccaggio membrana alluminio c/prig.	Diaphragm looking flange aluminium with studs	Plateau Aluminium avec goujons
220	057L25	Piattello bloccaggio membrana ALLUMINIO ANTICORODAL	Diaphragm looking flange ALUMINIUM ANTICORODAL	Plateau ALUMINIUM ANTICORODAL
221	221L122120	Bullone steso biella	Bolt connecting rod stem	Boulon
315	315L54	Distanziale	Spacer	Distantiel
316	316L54	Distanziale	Spacer	Distantiel

039	039L05393	Rondella	Washer	Rondelle
051	051L01515	Bullone fiss. supporto a corpo pompa	Bolt clamping mounting to pump case	Boulon
060	060L170	Bocca aspirazione filettata 3" bsp ALLUMINIO	Suction branch threaded 3" bsp ALUMINIUM	Orifice d'aspiration filete' 3" bsp ALUMINIUM
060	060L18	Bocca aspirazione filettata 3" npt ALLUMINIO	Suction branch threaded 3" npt ALUMINIUM	Orifice d'aspiration filete' 3" npt ALUMINIUM
060	060L26	Bocca aspirazione filettata 3" bsp ALLUMINIO ANTICORODAL	Suction branch threaded 3" bsp aluminium ANTICORODAL	Orifice d'aspiration filete' 3" bsp aluminium ANTICORODAL
061	061L30614	Cassa d'aria filettata NASTRO ACCIAIO con ghiera 1"	Air chamber threaded STEEL STRIP with 1" hole for plug	Chambre a air avec manchon pour bouchon d. 1"
061	061L34	Cassa d'aria filettata NASTRO ACCIAIO completa di tappo	Air chamber threaded STEEL STRIP with bronze plug	Chambre a air avec bouchon en bronze
061R	061L43	O Ring per tappo in bronzo	O Ring for bronze plug	O Ring pour bouchon en bronze
061P	061L44	Tappo bronzo 1"	1" bronze plug	Bouchon d. 1" en bronze
062A	062L01628	Prigioniero per fissaggio bocche a corpo (vers. pressofusa)	Stud fastening branch to pump case (die casted version)	Goujon (version sous pression)
065	065L202	Valvola aspirazione/mandata NEOPRENE	Suction/delivery valves NEOPRENE	Clapet NEOPRENE
065	065L212	Valvola aspirazione/mandata NBR	Suction/delivery valves NBR	Clapet NBR
065	065L222	Valvola aspirazione/mandata HYPALON	Suction/delivery valves HYPALON	Clapet HYPALON
065	065L232	Valvola aspirazione/mandata DUTRAL	Suction/delivery valves DUTRAL	Clapet DUTRAL
065	065L242	Valvola aspirazione/mandata gomma ATOSSICA	Suction/delivery valves ATOXICITY RUBBER	Clapet ATOXIQUE
065	065L243	Valvola aspirazione/mandata SILICONE atossica	Suction/delivery valves SILICON	Clapet SILICON
065	065L252	Valvola aspirazione/mandata VITON	Suction/delivery valves VITON	Clapet VITON
068	068L108	Corpo pompa in ALLUMINIO	Pump case ALUMINIUM	Corps pompe en ALUMINIUM
068	068L27	Corpo pompa in alluminio ANTICORODAL	Pump case aluminium ANTICORODAL	Corps pompe en aluminim ANTICORODAL
070	070L01708	Prigioniero fissaggio base a pompa	Stud fastening pump case	Goujon
071	071L05719	Rondella per prigioniero vedi 039L05393	Washer for stud see 039L05393	Rondelle (voir 039L05393)
076	076L190	Bocca mandata filettata 3" bsp ALLUMINIO	Delivery branch threaded 3" bsp ALUMINIUM	Orifice refoulement filete' 3" bsp ALUMINIUM
076	076L110	Bocca mandata filettata 3" npt ALLUMINIO	Delivery branch threaded 3" npt ALUMINIUM	Orifice refoulement filete' 3" npt ALUMINIUM
076	076L28	Bocca mandata filettata 3" bsp ALLUMINIO ANTICORODAL	Delivery branch threaded 3" bsp aluminium ANTICORODAL	Orifice refoulement filete' 3" bsp aluminum ANTICORODAL
163	163L71637	Dado	Nut	Ecrou

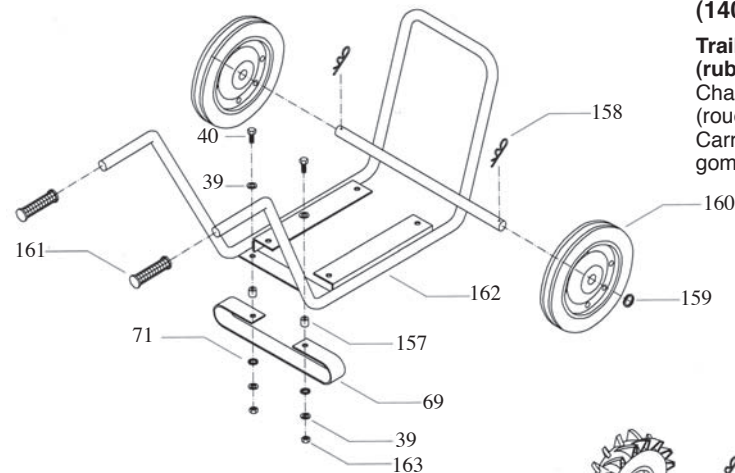
(141)
Trailer for diesel engine or electric motor
 Chariot pour moteur diesel ou électrique
 Carrello per motore diesel o elettrico



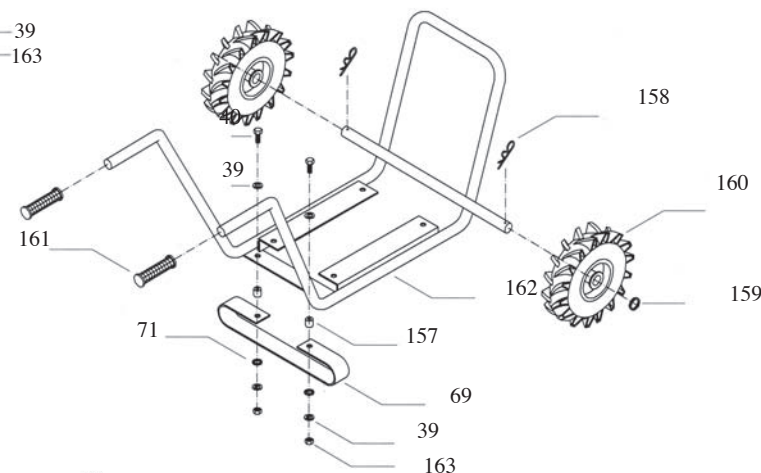
(141L3018WH)
Trailer wraparound for diesel engine with pneumatic wheels
 Cadre chariot pour moteur diesel avec roues pneumatiques
 Carrello protettivo per motore diesel con ruote pneumatiche

FIG. 5

(140L3016)
Trailer for petrol engine or electric motor (rubberized wheels)
 Chariot pour moteur à essence ou électrique (roues caoutchoutées)
 Carrello per motore a scoppio o elettrico (ruote gommate piene)



(140L3015)
Trailer for petrol engine or electric motor (pneumatic wheels)
 Chariot pour moteur à essence ou électrique (roues pneumatiques)
 Carrello per motore a scoppio o elettrico (ruote pneumatiche)



(140L3018W)
Trailer wraparound for petrol engine or electric motor with pneumatic wheels
 Cadre chariot pour moteur à essence ou électrique avec roues pneumatiques
 Carrello protettivo per motore a scoppio o elettrico con ruote pneumatiche

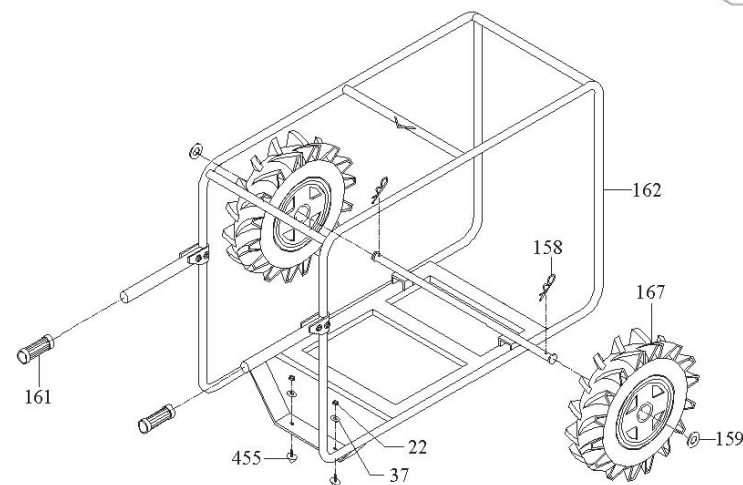


FIG. 6

FIG. 5

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
141	141L3012	Carrello completo con timone per motore diesel (specificare il modello)	Trailer assy with drawbar for diesel engine (specify engine type)	Chariot pour moteur diesel (indiquer le model)
141	141L3013	Carrello completo con timone per motore elettrico	Trailer assy with drawbar for electric motor	Chariot pour moteur électrique
141	141L3018WH	Carrello protettivo per motore diesel Hatz 1B20 con ruote pneumatiche	Trailer wraparound for diesel engine Hatz 1B20 with pneumatic wheels	Cadre chariot pour moteur diesel Hatz 1B20 avec roués pneumatiques
22	TL022/0	Dado	Nut	Ecrou
37	TL037/0	Rondella	Washer	Rondelle
45S	TL045/S	Antivibrante	Shock absorber	Silent block
158	158L61585	Spina	Pin	Goupille
159	159L3015917	Rondella per ruota	Washer for wheel	Rondelle pour roue
161	161L281611	Manopola	Hand grip	Poignée
162	162L3025	Telaio carrello protettivo	Trailer wraparound sub base	Châssis pour cadre chariot
164	164L3016420	Chassis con timone per motore diesel (specificare il modello)	Chassis assy with drawbar for diesel engine (specify engine type)	Châssis pour chariot (indiquer le model)
164	164L3016421	Chassis con timone per motore elettrico	Chassis assy with drawbar for electric motor	Chassis pour chariot
166	166L3016621	Timone	Drawbar	Barre
167	167L271673	Ruota pneumatica tractor	Pneumatic wheel tractor type	Roue pneumatique tractor
167	167L271674	Ruota pneumatica per carrello protettivo	Pneumatic wheel for trailer wraparound	Roue pneumatique pour cadre chariot
175	175L3017523	Perno con catena	Pin with chain	Goupille avec chaîne
176	176L71769	Dado	Nut	Ecrou
231	231L332318	Assale	Trailer axle	Essieu

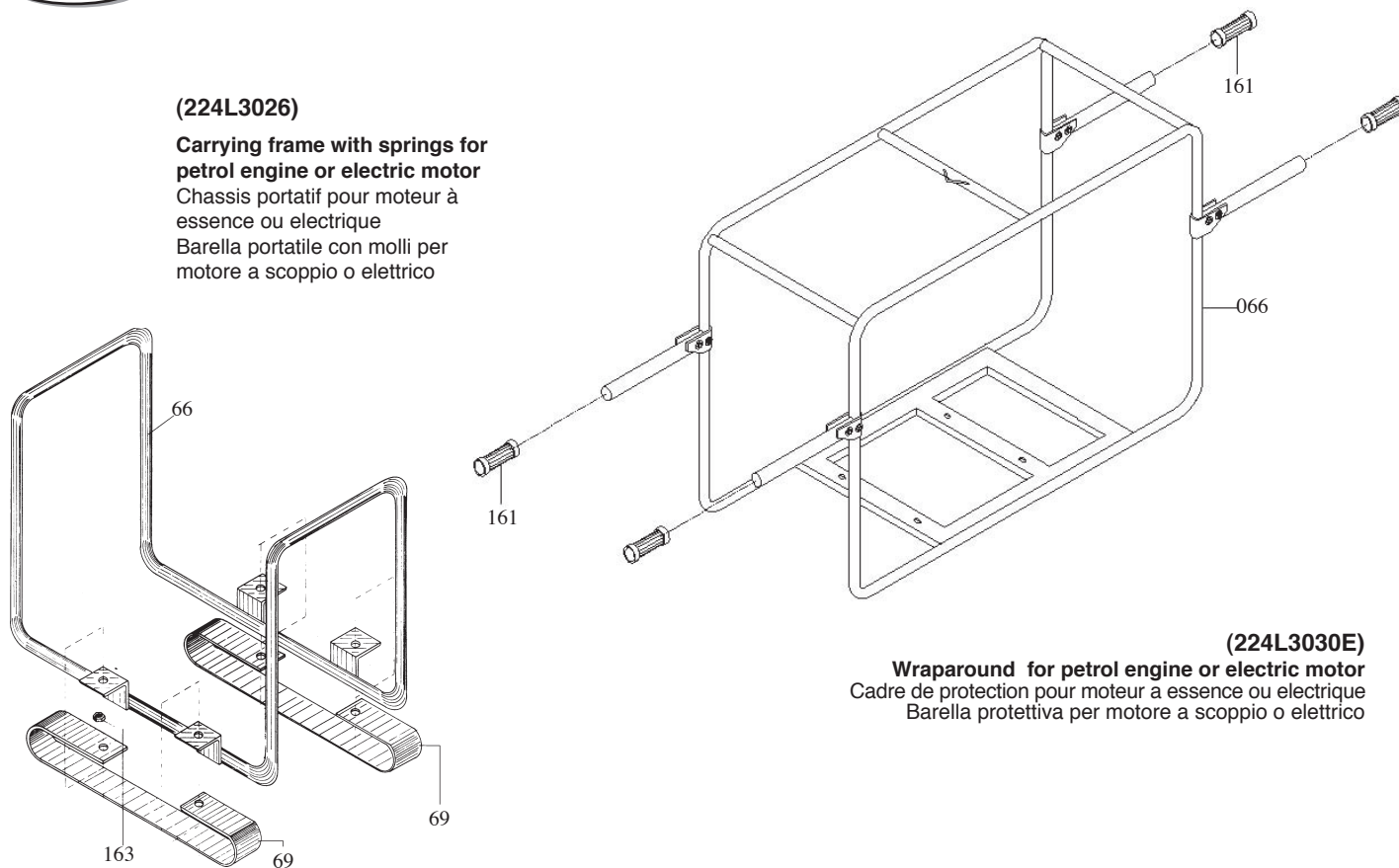
FIG. 6

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
140	140L3015	Carrello a stegole completo per motore elettrico o a scoppio con ruote pneumatiche	Trailer assy with handles for petrol engine or electric motor with pneumatic wheels	Chariot avec poignées pour moteur à essence ou électrique avec roués pneumatiques
140	140L3016	Carrello a stegole completo per motore elettrico o a scoppio con ruote gommate piene	Trailer assy with handles for petrol engine or electric motor with rubberized wheels	Chariot avec poignées pour moteur à essence ou électrique avec roués caoutchoutées
140	140L3018W	Carrello protettivo per motore a scoppio o elettrico con ruote pneumatiche	Trailer wraparound for petrol engine or electric motor with pneumatic wheels	Cadre chariot pour moteur a essence ou électrique avec roués pneumatiques
22	TL022/0	Dado	Nut	Ecrou
37	TL037/0	Rondella	Washer	Rondelle
39	039L05393	Rondella	Washer	Rondelle
40	040L01402	Bullone	Bolt	Boulon
45S	TL045/S	Supporto antivibrante	Shock absorber	Silent block
69	069L30694	Molla elastica	Laminated spring	Ressort pour chariot
71	071L05719	Rondella	Washer	Rondelle
157	157L301578	Distanziale	Spacer	Distantiel
158	158L61585	Spina	Pin	Goupille
159	159L3015917	Rondella per ruota	Washer for wheel	Rondelle pour roue
160	160L271601	Ruota piena	Rubberized wheel	Roué caoutchoutée
160	160L271604	Ruota pneumatica	Pneumatic wheel	Roué pneumatique
161	161L281611	Manopola	Hand grip	Poignée
162	162L3020	Telaio carrello con guida a stegole per ruote pneumatiche	Trailer sub base driven by two handles for pneumatic wheels	Châssis pour chariot roués pneumatiques
162	162L30205	Telaio carrello con guida a stegole per ruote gommate piene	Trailer sub base driven by two handles for rubberized wheels	Châssis pour chariot roués caoutchoutées
162	162L3025	Telaio carrello protettivo	Trailer wraparound sub base	Châssis pour cadre chariot
163	163L71637	Dado	Nut	Ecrou
167	167L271674	Ruota pneumatica per carrello protettivo	Pneumatic wheel for wraparound trailer	Roue pneumatique pour cadre chariot

FIG. 7

(224L3026)

Carrying frame with springs for petrol engine or electric motor
 Chassis portatif pour moteur à essence ou électrique
 Barella portatile con molli per motore a scoppio o elettrico

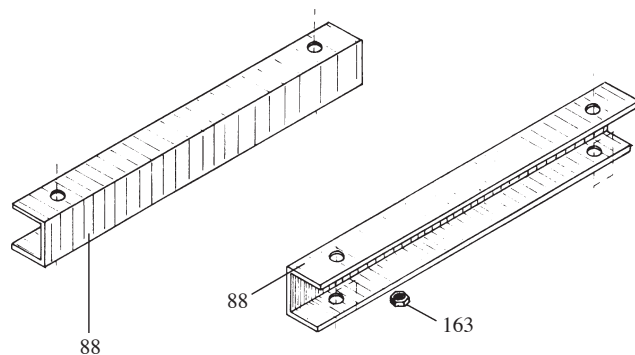
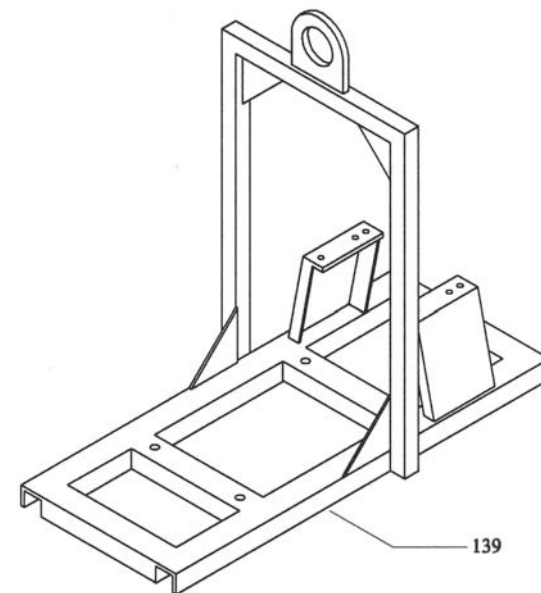


(224L3030E)

Wraparound for petrol engine or electric motor
 Cadre de protection pour moteur à essence ou électrique
 Barella protettiva per motore a scoppio o elettrico

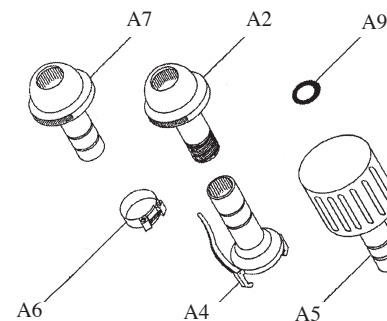
FIG. 8

Stationary frame for diesel engine
 Chassis fixe pour moteur diesel
 Base per motore diesel



Stationary frame for electric motor or petrol engine
 Chassis fixe pour moteur à essence ou électrique
 Base per motore elettrico o scoppio

FIG. 9



Accessories
 Accessories
 Accessori

FIG. 10

FIG. 7

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
224	224L3026	Barella portatile completa per motore elettrico o a scoppio	Carrying frame assy with for petrol or electric motor	Châssis portatif pour moteur a essence ou électrique
224	224L3030E	Barella protettiva per motore a scoppio o elettrico	Wraparound for petrol engine or electric motor	Cadre de protection pour moteur a essence ou électrique
066	066L30663	Cavalletto	Chassis	Chassis
066	066L40	Cavalletto barella protettiva	Chassis wraparound	Châssis de protection
069	069L30694	Molla elastica	Laminated spring	Ressort pour chassis
161	161L281611	Manopola	Hand grip	Poignée
163	163L71637	Dado fissaggio	Nut	Ecrou

FIG. 8

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
139	139L301391	Base per motore diesel (specificare il modello)	Stationary frame for diesel engine(specify engine type)	Chassis fixe pour moteur diesel (indiquer le model)

FIG. 9

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
088	088L307	Base completa per motore elettrico o a scoppio	Stationary frame assy for petrol engine or electric motor	Chassis fixe pour moteur à essence ou électrique
163	163L71637	Dado fissaggio	Nut	Ecrou

FIG. 10

FIG.	ITEM	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
	B2A03MT6	Tubo aspirazione e mandata in gomma spiralata diam.80mm.lunghezza mt.6	Suction or delivery reinforced rubber hose diam.80mm. lenght mt.6	Tuyau arme' de caoutchouc d.80mm longueur mt.6
A2	B2N07	Raccordo maschio filettato 3"x80mm.	Threaded male coupling 3"x80mm.	Raccord male fileté 3" x 80mm.
A4	B2R02	Raccordo femmina portagomma diam. 80mm.	Female with spigot diam. 80mm.	Raccord femelle porte tuyau d. 80mm.
A5	B2E02	Filtro pescante zincato diam. 80mm.	Galvanized strainer diam.80mm.	Crepine d.80mm.
A6	B2GARD.11	Fascetta a bullone diam. 80mm.	Clamp diam. 80mm.	Collier de serrage d.80mm.
A7	B2R09	Raccordo maschio portagomma diam. 80mm.	Male with spigot diam. 80mm.	Raccord male porte tuyau d.80mm.
A9	B2M03	Guarnizione sferica diam.80mm.	O ring gasket diam.80mm.	Joint d.80mm.

PR_MECA_25_25D



Siège Social

Parc Gustave Eiffel - 1 Bd. de Strasbourg - Bussy Saint Georges - 77607 Marne la Vallée - Cedex 3 - FRANCE

Standard

TEL. (33) 01 64 76 29 50

FAX (33) 01 64 76 29 99

Service Commercial

TEL. (33) 01 64 76 29 60

FAX (33) 01 64 76 29 99

Services Pièce de Rechange et SAV

TEL. (33) 01 64 76 29 80

FAX (33) 01 64 76 29 88